

CONDITIONS DE VENTE

Réservation

Une demande de réservation doit être réalisée au moins 24 heures avant la date d'arrivée à l'Hôtel. Une réservation individuelle urgente doit être effectuée directement par téléphone, par fax ou par e-mail.

L'Hôtel garantit une réservation individuelle jusqu'à 15 heures, sauf en cas d'arrivée plus tardive prévue. Les locations de chambres vont de 15 heures à 12 heures le lendemain.

Confirmation

- Un numéro de carte bancaire valide et date d'expiration sera demandé à titre de garantie.

- Un chèque d'acompte de 30 % de la prestation totale peut vous être demandé, en cas d'une réservation de plus de 500.00 Euros.

Annulation

En cas d'annulation totale annoncée plus de 72 heures avant l'arrivée, la réservation reste sans frais.

En cas d'annulation totale annoncée moins de 72 heures avant l'arrivée, l'Hôtel se réserve le droit de débiter la carte bancaire du montant prévu par votre réservation (soins à l'Institut compris).

En cas d'annulation partielle (soins à l'Institut compris) annoncée moins de 72 heures avant la date d'arrivée, l'Hôtel se réserve le droit de débiter la carte bancaire du montant prévu pour les prestations réservées pour la première nuit (soins à l'Institut compris).

BOOKING CONDITIONS

Booking Request

A booking shall be requested at least 24 hours before the arrival date at Le Richebourg Hotel **** & Spa. A urgent individual booking shall be done directly by phone, by fax or by email.

The Hotel guarantees an individual booking until 3.00 pm, except a late arrival. The room booking is from 3.00 pm to 12.00 the day after.

Booking Confirmation

A valid credit card number with expiry date will be asked, as a guarantee.

An account of 30 % of the total amount can be asked, if the whole aims at 500.00 Euros.

Cancellation

In case of a total cancellation more than 72 hours before the arrival, the booking will be without any fee.

In case of a total cancellation from 72 hours to the arrival day, The Hotel is allowed to charge the amount of the services you booked (Institute Cares included) from the credit card given.

In case of a partial cancellation from 72 hours to the arrival day (Institute Cares included), the Hotel is allowed to charge the amount of the services you booked for the first night (Institute Cares included) from the credit card given.

LE RICHEBOURG

HÔTEL☆☆☆☆ & SPA

PRIX PUBLICS 2012

PUBLIC RATES 2012

Chambre Privilège, Côté Rue Privilege Room, Road Side	149.- €
Chambre Prestige, Vue Vignoble Prestige Room, Vineyard View	199.- €
Suite Junior, Vue Ruelle Junior Suite, Road View	279.- €
Suite Junior Familiale, Vue Ruelle Family Junior Suite, Road View	299.- €
Chambre "Spécial Cocoon" "Special Cocoon" Room	299.- €
NASSAO avec Sauna à infrarouges et Terrasse Privative	
BALNEO avec Spa et Terrasse Privative	
KOH TAO avec Sauna à infrarouges	
Appartement Richebourg Familial Family Richebourg Apartment	349.-€
Appartement Fitness -Tapis de course, rameur, vélo Fitness Apartment -Treadmill, Rowing Machine, Exercise bicycle	349.-€
Petit Déjeuner Buffet Breakfast Buffet	16.- €
Taxe de Séjour City Tax	1.50 €
Lit Supplémentaire* (par pers.) Extra Bed (per pers.)	39.- €
Garage Garage	10.- €
Lit Bébé Baby Cot	Offert at your Disposal
Chien, Chat Dog, Cat	15.- €

DAY USE (de 11 h 00 à 16 h 30) - 30 %
Sur la chambre

* Lit Supplémentaire disponible uniquement en Chambre Privilège, Suite Junior et Appartement Richebourg Familiaux.

* The extra bed only possible in Privilege Room, Family Junior Suite and Family Richebourg Apartment.

LE RICHEBOURG HOTEL**** & SPA

Ruelle du Pont

21700 VOSNE ROMANEE

☎ 00.33 (0)3.80.61.59.59

☎ 00.33 (0)3.80.61.59.50

hotel@lelichebourg.com

En Euros TTC par nuit, pour une occupation simple ou double
Valable jusqu'au 31/12/2012

Per night VAT incl., for single or double occupancy
Valid from 01/01/2012 to 31/12/2012

DÉTENTE ABSOLUE POUR 2 ABSOLUTE RELAXATION FOR 2

1 Nuit en Chambre "Privilege"

1 Night in a "Privilege" Room

2 Petits Déjeuners Buffet

2 Buffet Breakfasts

2 Massages "Aroma" 30'

2 Body Massages "Aroma" 30'

110.- €/pers en Chambre Double
In a Double Room
Arrivée du Dimanche au Jeudi

129.- €/pers en Chambre Double
In a Double Room
Arrivée les Vendredis et Samedis

ESCAPADE GOURMANDE FOOD LOVERS' BREAK

1 Nuit en Chambre "Privilege"

1 Night in a "Privilege" Room

2 Petits Déjeuners Buffet

2 Buffet Breakfasts

2 Dîners au VINI-T-AGE

(entrée, plat et dessert, hors boissons)

2 Dinners at LE VINI-T-AGE

(starter, main course and dessert, drinks excluded)

119.- €/pers
en Chambre Double
In a Double Room

FORME ET VITALITÉ SPA VITALITY PACKAGE

2 Nuits en Chambre "Privilège"

2 Nights in a "Privilege" Room

2 Petits Déjeuners Buffet

2 Buffet Breakfasts

1 Gommage "Silhouette" 30'

1 "Body Contour Polish" Body Exfoliation 30'

1 Enveloppement "Minceur" 45'

1 "Lighten Up Your Figure" Body Wrap 45'

1 Massage "Ligne et Beauté" 45'

1 "Beauty on your figure" Massage 45'

1 Cours particulier de Tennis à Gevrey-Chambertin 60'

1 Particular Lesson of Tennis in Gevrey Chambertin 60'

319.- €/pers
en Chambre Double
In a Double Room

459.- €/pers
en Chambre Single
In a Single Room

ESCALE BOURGUIGNONNE BURGUNDY ESCAPE

2 Nuits en Chambre "Privilège"

2 Nights in a "Privilege" Room

2 Petits Déjeuners Buffet

2 Buffet Breakfasts

1 Dégustation de 4 Vins au Cœur d'un Domaine

1 Wine Tasting of four Wines in the heart of a Prestigious Winery

1 Visite à la Ferme Fruirouge à Concoeur-Corboin

1 Visit of "Fruirouge" devoted to berries, at Concoeur-Corboin

1 Massage "Délice du Vignoble" 45'

1 Body Massage "Vineyard Delice" 45'

219.- €/pers
en Chambre Double
In a Double Room

Tous nos forfaits sont en € TTC, tarif indiqué par personne en chambre double.
Valables jusqu'au 31/12/2012

All our packages rates are given per person in a double room VAT incl. €.
Valid from 01/01/2012 to 31/12/2012

Pourquoi ne pas ajouter
le dîner à votre forfait...
Why not add the dinner
to your package...

35.- € / pers.

Toutes les Infos
et Actus de l'Hôtel !



Journée Spa Vitalité
(4 Soins)

Afterworks
(Massage + Dîner)

Nocturnes de l'Institut
(à partir de 25.- €)

La Carte des Soins
de l'Institut

